



Luxembourg, le 25 octobre 2019
Réf. N° QP-100/19

Monsieur le Ministre
aux Relations avec le Parlement
p.a. Service Central de Législation
L-2450 Luxembourg

Objet : Question parlementaire n°1259 du 27 septembre 2019 de l'honorable Député Marc Goergen

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire tenir en annexe notre réponse à la question parlementaire sous rubrique.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Sam TANSON
Ministre de la Justice

Réponse de Madame la Ministre de la Justice Sam TANSON et de Monsieur le Ministre de la Sécurité intérieure François BAUSCH à la question parlementaire n°1259 du 27 septembre 2019 de l'honorable Député Marc GOERGEN

De folgenden Tableau liwwert d'Äntwerten zu de Froen, déi an dësen zwee Punkte gestallt goufen. Allerdéngs muss een drop opmierksam maachen, dass:

- Déi Zuelen aus der offizieller Kriminalitéitsstatistik deene Limiten ënnerleien, wéi se an der alljährecher offizieller Presentatioun vun de Statistiken erkläert ginn;
- Et nët konstruktiv ass, wann nët esouguer geféierlech, fir déi offiziell Statistiken ze diskutéieren an ze vergläichen, ouni Explicatiounen vun den Experten dozou ze kréien;
- D'Nomenclature an d'Zuele vun den eenzelen Infraktiounen aus den offiziellen Kriminalitéitsstatistiken vun der Police iwwerholl sinn;
- Fir Zuelen ze liwweren, déi matenee vergläichbar sinn, d'Joer 2019 net berücksichtegt ginn ass, well do nach keng Zuele virleien;
- Matt "Affaires drogues" den Total aus dem Drogenhandel, -konsum an –besëtz zesummegefaast ass.

| Typ vun Infraktioun | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Gemeng Esch | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 1118 | 1207 | 1087 | 977 | 1103 | 1226 |
| Violences envers personnes | 442 | 453 | 428 | 409 | 353 | 362 |
| Affaires drogues | 218 | 196 | 332 | 405 | 317 | 302 |
| Gemeng Letzebuerg | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 5714 | 5417 | 4935 | 4913 | 5687 | 5086 |
| Violences envers personnes | 1070 | 1176 | 975 | 1052 | 1099 | 829 |
| Affaires drogues | 1526 | 2325 | 2867 | 1914 | 1056 | 1192 |
| Gemeng Déifferdeng | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 310 | 274 | 285 | 324 | 295 | 309 |
| Violences envers personnes | 211 | 248 | 246 | 222 | 172 | 176 |
| Affaires drogues | 65 | 74 | 57 | 67 | 54 | 58 |
| Gemeng Péiteng | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 178 | 275 | 302 | 355 | 284 | 600 |
| Violences envers personnes | 115 | 124 | 140 | 138 | 97 | 117 |
| Affaires drogues | 166 | 165 | 103 | 71 | 87 | 56 |
| Gemeng Dikrech | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 176 | 147 | 145 | 170 | 149 | 151 |
| Violences envers personnes | 64 | 44 | 45 | 56 | 59 | 91 |
| Affaires drogues | 103 | 87 | 23 | 100 | 42 | 65 |
| Gemeng Ettelbréck | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 234 | 222 | 221 | 258 | 230 | 175 |

| | | | | | | |
|---------------------------------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Violences envers personnes | 83 | 70 | 72 | 86 | 92 | 91 |
| Affaires drogues | 71 | 103 | 115 | 153 | 177 | 242 |
| Gemeng Wolz | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 73 | 81 | 71 | 63 | 80 | 62 |
| Violences envers personnes | 36 | 34 | 59 | 34 | 28 | 43 |
| Affaires drogues | 15 | 19 | 34 | 22 | 29 | 63 |

D'Police huet an sengen offizielle Kriminalitéitsstatistiken nëmmen Zuelen bis op de Gemenge-Niveau a keng Opschlësslung no Quartieren oder Lokalitéiten. Fir kennen op d'question parlementaire ze äntwerten, huet d'Police fir de Garer Quartier eng opwenneg Recherche gemaach, wou d'Resultater am folgenden Tableau integréiert gi sinn. Allerdéngs dierfen déi Resultater nëmmen als Indikatioun geholl ginn an op kee Fall als offiziell Resultater gewäert ginn. Falls dat sollt erfuedert sinn, kann d'Police leider keng Zuelen liwweren:

| Typ vun Infraktioun | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Quartier Stater Gare | | | | | | |
| Vols liés aux véhicules / autres vols | 1748 | 1564 | 1405 | 1309 | 1384 | 1318 |
| Violences envers personnes | 365 | 373 | 312 | 316 | 312 | 211 |
| Affaires drogues | 1007 | 1230 | 1854 | 1159 | 593 | 633 |

Et muss een déi Zuelen aus den virleienden Tableaue an de richtege Kontext setzen, et kann een net einfach déi eenzel Gemengen oder Quartiere matenee vergläichen. Hei spillen eng grouss Zuel u Facteuren, wéi zum Beispill d'Bevëlkerungsdicht an –Zesummesetzung, déi geographesch Lag oder dat subjektivt Onsécherheetsgefill bei der Bevëlkerung eng entscheidend Roll an erlaben et dowéinst net, déi eenzel Zuelen ouni weider Analys direkt mateneen ze vergläichen. Aus deem Grond ginn et momentan dann och keng objektiv Indicateuren, déi géingen drop hiweisen, dass zu Esch d'Kriminalitéit ausser Kontroll gerode wier, d'autant plus wou d'Tendenz bei den Zuelen, déi gefrot goufen, och éischter stabel ass, an d'Kriminalitéit an deene Beräicher demno net ausser Kontroll ass.

D'Police suivéiert déi objectif Kriminalitéits-indicateuren en permanence, a steet an enkem Kontakt mat de lokalen Autoritéiten fir och de sentiment subjectif d'insécurité mat ze erfaassen. Doraus ergi sech fir d'Police d'Prioritéiten, an deene si muss schaffen, fir déi beschtméiglech Sëcherheet fir de Bierger ze garantéieren.

Fir an Zukunft nach besser den Besoinen vun de Bierger Rechnung ze droen, huet d'Regierung eng massiv Verstärkung vun dem Personal vun der Police an d'Weeër geleet. Och d'Staat Esch gehéiert zu deene Gemengen, wou d'Kommissariater an Zukunft konsequent verstärkt wäerte ginn.

D'Versammlung am Stater Quartier Gare war eng Initiativ vun der Staater Gemeng. Bis elo ass keng esou eng Ufro vun der Escher Gemeng un eis gericht ginn.